



N° 2022-06 / 20

Envoyé en préfecture le 05/07/2022

Reçu en préfecture le 05/07/2022

Affiché le

**SLO**

ID : 064-216401224-20220623-FIN\_2022\_44-DE

**VILLE DE BIARRITZ**  
DÉPARTEMENT DES PYRÉNÉES-ATLANTIQUES  
Arrondissement de BAYONNE

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL**

**Séance du 23 juin 2022**

L'an deux mille vingt-deux et le vingt-trois juin,  
le Conseil Municipal de la Ville de Biarritz, régulièrement convoqué, est réuni à la Mairie de Biarritz,  
sous la présidence de Madame Maider AROSTEGUY, Maire.

SECRÉTAIRE DE SÉANCE : M. Paul RODRIGUES-REIS

PRÉSENTS : Mme Maider AROSTEGUY (Maire), M. Adrien BOUDOUSSE, Mme Martine VALS (de la question 1 à 36 et de la question 41 à 49), M. Edouard CHAZOILLERES, Mme Anne PINATEL, M. Fabrice-Sébastien BACH (à partir de la question 3), M. Mathieu KAYSER, M. Xavier DELANNE (de la question 1 à 38 et 40 à 50) (Adjoints au Maire), Mme Géraldine VERGET, Mme Valérie SUDAROVICH, Mme Françoise FORSANS, Mme Muriel DUBOIS-VIZIOZ, M. Eric QUATRE VIEUX, Mme Christelle RODET, M. Sébastien MENARD, Mme Elena BIDEgain (à partir de la question 33), M. Paul RODRIGUES-REIS, M. Didier BARBERTEGUY, M. Guillaume BARUCQ (de la question 1 à 35), M. Jean-Baptiste DUSSAUSOIS-LARRALDE, Mme Corine MARTINEAU (de la question 1 à 33 et de la question 36 à 50), M. Brice MORIN (de la question 1 à la 45 et de la 49 à 50), Mme Nathalie MOTSCH (à compter de la question 3), M. Sébastien CARRERE, M. Patrick DESTIZON (Conseillers Municipaux).

ABSENTS ou EXCUSES : Mme Martine VALS (questions 37, 38, 39, 40, 50) - M. Richard TARDITS, Mme Maud CASCINO, M. Fabrice-Sébastien BACH (questions 1 et 2), Mme Patricia POURVAHAB (procuration à Mme AROSTEGUY), M. Michel LABORDE (procuration à M. RODRIGUES-REIS), Mme Stéphanie GRAVE (procuration à Mme AROSTEGUY), Mme Anne-Cécile DURAND-PURVIS, M. Xavier DELANNE (question 39), Mme Elena BIDEgain (de la question 1 à 32 - procuration à Mme PINATEL), M. Gérard COURCELLES (procuration à M. RODRIGUES-REIS), M. Louis BODIN (procuration à Mme PINATEL), Mme Morane PINAUD BOSQUE (procuration à M. BACH), M. Guillaume BARUCQ (à compter de la question 36), Mme Lysiann BRAO (procuration à M. MORIN), Mme Corine MARTINEAU (questions 34 et 35), M. Brice MORIN (questions 46, 47, 48), Mme Nathalie MOTSCH (questions 1 et 2).

---

**Compte administratif 2021 - Budget annexe Immeubles et Activités soumis à la TVA**

Examen et approbation

Monsieur CHAZOILLERES présente le rapport suivant.

Mes chers collègues,

J'ai l'honneur de vous présenter le tableau d'exécution du compte administratif du Budget annexe des IMMEUBLES et ACTIVITES SOUMIS A LA TVA pour **2021** qui s'établit ainsi :

	Investissement	Fonctionnement	Total
Recettes	<b>3 591 047,14</b>	<b>6 566 540,62</b>	<b>10 157 587,76</b>
Dépenses	<b>4 147 711,69</b>	<b>3 645 237,54</b>	<b>7 792 949,23</b>
Résultats bruts	<b>-556 664,55</b>	<b>2 921 303,08</b>	<b>2 364 638,53</b>
Solde des restes à réaliser	<b>368 302,54</b>	<b>0,00</b>	<b>368 302,54</b>
Total Résultats bruts + solde des restes à réaliser	<b>-188 362,01</b>	<b>2 921 303,08</b>	<b>2 732 941,07</b>

# I. En fonctionnement

## a) En recettes

Indépendamment du résultat de clôture de 2020 de **459 012.86€**, les recettes totales de fonctionnement se sont élevées à la somme de **6 107 527.76€** décomposée en recettes réelles pour un montant de **5 648 505.50€** et les opérations d'ordre pour **459 022.26€**.

Pour les recettes réelles, elles se ventilent comme suit :

- Atténuations de charges : **2 918.75€**
- Ventes et prestations : **715 005.95€**
- Subventions : **126 816.00€**
- Redevances et loyers : **3 039 133.17€**
- Produits exceptionnels : **1 764 631.63€**

Enfin, se rajoute une recette d'ordre de **459 022.26€** correspondant à l'amortissement des subventions d'équipement transférées pour un montant de **430 134.51€** et à la reprise d'amortissement sur immobilisations pour un montant de **28 887.75€**.

## b) En dépenses

Le montant total des dépenses réelles de fonctionnement s'élève à la somme de **3 634 486.30€** qui se décompose ainsi :

- Les charges à caractère général : **1 563 650.40€**
- Autres charges de gestion : **843 156.50€**

- Les charges financières : **922 377.90€**
- Les charges exceptionnelles : **305 301.50€**

Se rajoute une dépense d'ordre de **10 751.24€** correspondant à la dotation pour amortissement des immobilisations.

## II. En investissement

### a) En recettes

Le montant des recettes réelles de la section d'investissement est de **3 580 295,90 €** se décomposant comme suit :

- Subventions d'investissement : **807 448.83€**
- Emprunt : **1 530 000.00€**
- Excédent de fonctionnement capitalisé : **1 242 847.07€**

Se rajoute une recette d'ordre de **10 751.24€** correspondant à la dotation pour amortissement des immobilisations.

### b) En dépenses

Les dépenses réelles d'investissement se sont élevées à la somme de **1 956 698.24€** réparties comme suit :

- Les travaux de bâtiment : **1 015 774.26€**
- Les subventions d'équipement versées **124 560,28€**
- Le remboursement du capital des emprunts : **816 363.70€**

Enfin, une dépense d'ordre de **459 022.26€** a été comptabilisée pour l'amortissement des subventions d'équipement transférées et d'immobilisations.

L'article L 1612.12 du Code Général des Collectivités Territoriales indique maintenant "l'arrêté des comptes communaux est constitué par le vote du Conseil Municipal sur le Compte Administratif présenté par le Maire ..." ; l'article L 241-2 du Code des Communes étant abrogé.

Le Compte Administratif qui vous est présenté est absolument conforme aux écritures du Trésorier Principal, ce qui nous permet d'affirmer sa régularité.

Comme vous le savez, c'est le Conseil Municipal qui vote le Budget et le Maire qui l'exécute.

Mais le Maire n'est d'ailleurs pas seul à assurer l'exécution du Budget, puisque le Trésorier Principal l'assure en même temps que lui à travers le contrôle permanent qu'il exerce en



visant chaque titre de recettes et chaque mandat de dépenses. C'est ainsi que l'exécution du Budget se traduit dans deux documents identiques qui sont le Compte Administratif pour le Maire et le Compte de Gestion pour le Trésorier Principal. Ces deux documents doivent être en effet rigoureusement conformes l'un à l'autre.

C'est la Chambre Régionale des Comptes qui, depuis 1983 pour les Villes de notre catégorie, est la juridiction compétente pour donner son approbation au Compte Administratif et au Compte de Gestion sous la forme de "quitus" donné au Trésorier Principal pour la gestion de l'exercice en cause.

Ce Compte Administratif a été soumis à l'examen de la Commission des Finances et si aucune erreur et encore moins une irrégularité n'ont été relevées, c'est parce qu'aussi bien le service financier de la Ville, que les Services de la Trésorerie Principale, ayant contrôlé mutuellement leurs écritures, sont d'accord sur tous les chiffres.

Je vais maintenant vous donner lecture de l'article L 2121-14 du C.G.C.T. rédigé ainsi qu'il suit :

"Le Maire et à défaut, celui qui le remplace, préside le Conseil Municipal";

"Dans les séances où le Compte Administratif du Maire est débattu, le Conseil Municipal élit son Président".

"Dans ce cas, le Maire peut, même quand il ne serait plus en fonction, assister à la discussion, mais il doit se retirer au moment du vote".

C'est donc en application de l'article L 2121-14 et aussi de l'article L 2121-21 du Code Général des Collectivités Territoriales, que nous allons procéder à la nomination du Président de la séance.

Nous vous proposons la candidature de Monsieur CHAZOUILLERES pour prendre la présidence.

Madame le Maire se retire conformément à la loi.

M. CHAZOUILLERES est nommé Président et met alors aux voix le Compte Administratif 2021 Budget Annexe Immeubles et Activités soumis à la TVA.

#### **ADOpte AVEC 21 VOIX POUR**

**8 ABSTENTIONS : Guillaume BARUCQ, Lysiann BRAO, Jean-Baptiste DUSSAUSSOIS-LARRALDE, Corine MARTINEAU, Brice MORIN, Nathalie MOTSCH, Sébastien CARRERE, Patrick DESTIZON**

**Mme AROSTEGUY ne participe pas au vote.**

Fait et délibéré en séance les mêmes jours, mois et an que dessus, et le présent extrait  
Certifié conforme au registre  
Biarritz, le 23 juin 2022  
Le Maire

